

孫笑音醫生普霖陽光眼科診所開業

正值春末夏初的好時節，普霖陽光眼科診所 (Dr Sun Eye Care) 在新州中部大普林斯頓 (Princeton) 地區隆重開業。孫笑音醫生的新診所位於平原書館中心 (Plainsboro village center)，和圖書館僅僅百步之遙，有公共交通汽車和市政府專門 shuttle 到達，並完全達到 "disability accessible" 標準，方便民眾就診。

診所內部寬敞整潔，儀器設備完善，服務範圍包括常規視力檢查、眼鏡 / 隱形眼鏡 / Ortho-K 療法。急性眼病急診、干眼病、過敏青光眼排除全面檢查和治療。

白內障分級鑒定，黃斑變性的診斷跟蹤隨訪，糖尿病，高血壓等慢性全身病的眼科護理。孫醫生並安排定期免費提供嬰幼兒視力檢查 (Infantsee)，希望適齡兒童 (6-12 月) 家長迅速致電查詢。

孫笑音醫生畢業於哈爾濱醫科大學眼科專業，經歷長達 8 年的眼科基礎疾病、眼底病和手術訓練。新加坡國立大學眼科碩士，在新英格蘭眼科學院攻讀博士期間，她的視光學基礎進一步得到鞏固和發展，對各種正常人群的屈光特點以及相應的治療手段有全面的了解和實踐應用。

她體會老年朋友的求醫困難，多次聯合獅子會提供免費義診。她的新診所也會提供這種機會，請民眾關注。

孫笑音醫生普霖陽光眼科診所將在 7 月 9 日 (星期六) 下午 1 時 - 5 時，10 日 (星期日) 上午 9 時 - 下午 3 時舉辦開業慶祝活動，包括免費隱形眼鏡諮詢，免費干眼症，眼壓檢查等多種服務項目，敬請提前報名。並有小朋友遊戲和免費茶點供應，還有免費 "禮品" 等著你！

診所地址: 6 Market Street, Suite 920, Plainsboro, NJ 08536 (Plainsboro Village center building 6, 2nd floor, Room 920 平原市中心 6 號樓, 920 室); 預約電話: 609-799-1219; 傳真: 609-799-1235; 網址: www.drsuneyecare.com.



ter building 6, 2nd floor, Room 920 平原市中心 6 號樓, 920 室); 預約電話: 609-799-1219; 傳真: 609-799-1235; 網址: www.drsuneyecare.com.

來自家鄉的味道——味全生煎包

膨勁外皮加上黃金脆皮，汁多湯濃，餡料鮮美，包包是包包——這就是味全生煎包！

在華人飲食文化中，生煎包已是大家耳熟能詳的江南面點。味全研发团队走訪美食源頭，以道地口味為主軸，精心研發外皮膨勁，且輕松就可在家享用的熟騰騰生煎包，近期內已在各大超商陸續上市，期待給消費者一場美好的味覺體驗。

味全生煎包除了傳統豬肉口味外，新增加了韭菜豬肉口味，兩者皆採用本地 USDA 豬肉，在美國當地制作生產。前者佐以清爽的大白菜，些許蔥姜，飽富湯汁和滑嫩內餡，爽口不膩；后者則佐以韭菜和蝦皮，傳統配方，鮮味十足，回味無窮。外皮更是一絕！由于味全 40 多年來



對面食的用心和講究，已經可以精準掌握水與面粉的黃金比例，在柔軟和勁道之間，調配出最佳口感，味全生煎包的外皮鬆軟膨勁，煎后底部金黃香酥，一口咬下去，融合隨之流出的肉汁和內餡，味道與口感堪稱一級。

這樣令人垂涎欲滴的美味，現在輕松就可獲得。只需將味全生煎包從冷凍庫直接取出，整齊放置在不沾鍋平底鍋中，加入水和稍許油，加蓋大火煎煮 13-15 分鐘，待只有少許未蒸發的水分留在鍋內便轉中火，約莫 3 分鐘生煎包底部呈現金黃色即可食用。水蒸氣讓外皮和內餡熟透，油使皮底酥黃，就如此簡單，您也可以成為生煎包大廚！煎好的生煎包除了直接食用，享受食材的原汁原味外，也可配合食醋、醬油、麻油等佐料增添風味。味全生煎包，無論當作點心或正餐，均方便省時，老少咸宜！

美國味全堅守食品安全和品質至上的企業理念，在人才培訓和質量衛生管理各方面都十分要求，透過完善的經營模式和高素質的經營團隊，層層把關，所有生鮮食材都必須在 48 小時內使用完畢，成品都需經由急速凍凍生產 IQF (Individually Quick Frozen) 來保持最佳鮮度和美味，

最后再由專業冷凍車運送至全美各地銷售。從生產到配送，一律標準化作業，將新鮮的高品質全食品送到消費者的面前。

味全生煎包選用新鮮食材，在美國當地制造生產!!! 所有生產材料和制作過程都謹遵守食品和藥物管理局 (FDA) 以及美國農業部 (USDA) 的法規，除了符合 GMP (Good Manufacturing Practice) 和 HACCP (Hazard Analysis and Critical Control Points) 之相關作業規定之外，更有 USDA 官員駐廠監督，確保所有產品都在最嚴謹的控管下生產。消費者吃到的不只是 "五味俱全"，更有味全對產品的 "用心" 和對消費者的 "關心"。敬請支持味全，尽情享受受品質安全與歡樂美味。即日起美國味全將不定期的在周末于各大超商推出味全生煎包的上市試吃促銷活動，除了特價之外更有好禮相贈，機會難得，歡迎民眾前往品嚐美味并多加選購。

美國航空公司為在全球擴張的中小型企业添福利

美國航空公司 (American Airlines) 日前宣布，中小型企业除了搭乘美國航空號 JBDOUBLE 登記加入本計劃。

nessextra.com/nowmorr 并使用優惠代

免費重新貸款 (No cost refinance) (一)

銀行在為客戶降低利率的同時，還可以提供這樣的免手續費的重新貸款。這樣的貸款，原則上講，是只要利率更低，對客戶就見合算。但是，當利率在 5% 左右，且客戶的時常有讀者，朋友們，甚至

Shirely Chen

第六代

第六代新設計，尤其是其風格，讓 S 的外觀造型，新世代的感，輕化氣息。動力部份將



傑伊 I-82

問：謝... 傑伊峰度假... 答：是... 作，而且運... A 項目，其... and Mount... 程的名額？... 答：第... 始招募，州... 計 2012 年... 目已經滿額... 于一時還不... 順搬到第... 三家的資金... 你們擠進第... 伊峰度假... 投資者開... 受投資人進